

Thông điệp về Vắc-xin COVID-19

Cập nhật: 23 Tháng ba, 2021

Những Thông điệp Chính

- Các loại vắc-xin của Pfizer, Moderna và Johnson & Johnson hiện đã được FDA chấp thuận Cho phép Sử dụng Khẩn cấp.
- Thông tin được thu thập trong các thử nghiệm lâm sàng quy mô lớn và được các nhà khoa học tại FDA xem xét kỹ lưỡng cho thấy vắc-xin an toàn, hiệu quả và cực kỳ hiệu quả trong việc ngăn ngừa mắc bệnh nặng, nhập viện và tử vong do COVID-19.
- Cả vắc-xin của Pfizer và Moderna đều yêu cầu phải tiêm hai liều để bảo vệ tối đa, vì vậy mọi người sẽ cần phải tiêm liều thứ hai của cùng một loại vắc-xin trong ba đến sáu (Pfizer) hoặc bốn đến sáu (Moderna) tuần sau đó.
- Vắc-xin của Johnson & Johnson yêu cầu tiêm một liều.
- Vắc-xin sẽ được cung cấp miễn phí cho bất kỳ người nào muốn được tiêm. Đối với những người có bảo hiểm, bảo hiểm sẽ chi trả bất kỳ khoản phí quản lý nào cho nhà cung cấp. Những người không có bảo hiểm sẽ không bị tính khoản phí nào.
- Tất cả những người muốn được tiêm vắc-xin cuối cùng sẽ được tiêm nhưng những liều vắc-xin ban đầu sẽ được phân bổ cho các cộng đồng quan trọng như được [Texas Department of State Health Services \(Sở Dịch vụ Y tế Tiểu bang Texas\)](#) xác định. Các nhóm hiện đủ điều kiện để tiêm vắc-xin:
 - Nhân viên y tế ở tuyến đầu và cư dân của cơ sở chăm sóc dài hạn (giai đoạn 1A).
 - Những người từ 65 tuổi trở lên và những người từ 16 tuổi trở lên mắc các bệnh nền mãn tính (giai đoạn 1B).
 - Nhân viên trường học và nhân viên giữ trẻ.
 - Bắt đầu từ ngày 15 Tháng Ba, bất kỳ người nào từ 50 tuổi trở lên.
- Những người hội đủ điều kiện có thể tham gia danh sách chờ của Sở Y tế Houston tại HoustonEmergency.org/covid19. Những người từ 60 tuổi trở lên cần hỗ trợ đăng ký có thể gọi số 832-393-4301, những người khuyết tật có thể gọi số 832-393-5500 và bất kỳ người nào khác có thể gọi số 832-393-4220.
- Khi lượng vắc-xin có sẵn tăng lên vào năm 2021, mọi người sẽ có thể chích ngừa vắc-xin tại các văn phòng bác sĩ, hiệu thuốc, bệnh viện và các địa điểm “thông thường” khác.
- **Hãy Take Your Best Shot (Tích Cực Chính Ngừa) để chấm dứt đại dịch bằng cách tiêm liều vắc-xin đầu tiên có sẵn cho quý vị.**
- Ngay cả khi có vắc-xin, mọi người sẽ cần phải thực hiện các biện pháp phòng ngừa như đeo khẩu trang và thực hiện giãn cách xã hội trong khi mọi người được tiêm vắc-xin và chúng ta biết thêm thông tin về khả năng miễn dịch do vắc-xin tạo ra.

Thông tin về Vắc-xin

- Pfizer và Moderna đã công bố kết quả thử nghiệm cho thấy vắc-xin của họ có hiệu quả từ 94% trở lên. Xem các trang thông tin của FDA: [Pfizer](#) | [Moderna](#).
- Johnson & Johnson đã công bố kết quả thử nghiệm cho thấy vắc-xin của họ có hiệu quả hơn 66%. [Xem Trang Thông tin của J&J FDA](#).
- Không thể dùng các loại vắc-xin thay thế cho nhau. Đối với các loại vắc-xin tiêm hai liều, một người phải tiêm hai liều vắc-xin giống nhau để đảm bảo đạt được hiệu quả tối đa.
- Liều thứ hai của vắc-xin Pfizer được khuyến nghị tiêm 21 ngày sau khi tiêm liều đầu tiên và liều thứ hai của vắc-xin Moderna được khuyến nghị tiêm 28 ngày sau khi tiêm liều đầu tiên.
- Hướng dẫn của CDC cho biết liều thứ hai có thể được tiêm trong vòng 42 ngày sau khi tiêm liều đầu tiên và không có lý do gì để bắt đầu lại loạt tiêm nếu liều thứ hai được tiêm muộn hơn.
- CDC khuyến cáo nên tiêm vắc-xin cho tất cả mọi người bất kể họ có tiền sử nhiễm COVID-19 hay không.
- Phụ nữ mang thai và đang cho con bú nên thảo luận về các lựa chọn của họ với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của mình.
- Nếu quý vị được tiêm vắc-xin COVID-19, hãy đợi ít nhất 14 ngày trước khi tiêm bất kỳ loại vắc-xin nào khác, bao gồm cả những loại vắc-xin cúm hoặc bệnh zona. Nếu quý vị đã tiêm vắc-xin khác trước, hãy đợi ít nhất 14 ngày trước khi tiêm vắc-xin COVID-19.
- Tạm hoãn tiêm vắc-xin trong ít nhất 90 ngày nếu quý vị đã nhận được liệu pháp kháng thể thụ động (kháng thể đơn dòng hoặc huyết tương của người đã hồi phục) như một phần của quá trình điều trị COVID-19.
- Vắc-xin được tiêm vào cơ theo dạng một loạt hai liều cách nhau ba tuần (Pfizer) hoặc bốn tuần (Moderna); hoặc dưới dạng một liều duy nhất (Johnson & Johnson).
- Những người được tiêm sẽ nhận được một thẻ tiêm vắc-xin cho biết họ đã được tiêm vắc-xin và số lô vắc-xin nào và khi nào (nếu) họ cần quay lại tiêm liều thứ hai.
- AstraZeneca có một loại vắc-xin vẫn đang được phát triển.
- Mỗi ứng viên vắc-xin có các yêu cầu về bảo quản và liều lượng khác nhau:

Ứng viên Vắc-xin	Vận chuyển & Nhiệt độ Bảo quản	Liều lượng & Khoảng thời gian giữa các lần tiêm
Pfizer	Trữ đông siêu lạnh (-70°C), giữ lạnh trong 5 ngày	Hai liều cách nhau ba tuần
Moderna	Bảo quản đông lạnh, giữ lạnh trong 30 ngày	Hai liều, cách nhau bốn tuần
Johnson & Johnson	Bảo quản đông lạnh (-20°C), giữ lạnh trong 3 tháng	Một liều duy nhất
AstraZeneca	Giữ lạnh	Hai liều, cách nhau bốn tuần

Độ An toàn và Hiệu quả

- Các loại vắc-xin được Cấp phép Sử dụng Khẩn cấp sau khi FDA xem xét nghiêm ngặt dựa trên bằng chứng khoa học về sự an toàn và hiệu quả thu thập được qua các thử nghiệm lâm sàng lớn.
- Xem [Chỉ dẫn của FDA về Vắc-xin COVID-19 từ việc Nghiên cứu đến Cho phép Sử dụng Khẩn cấp](#) để biết thêm chi tiết về quy trình phê duyệt của FDA.
- Các phản ứng phụ có thể bao gồm mệt mỏi, đau đầu, sốt, ớn lạnh, buồn nôn, đau cơ và đau khớp. Những phản ứng phụ này cho thấy vắc-xin đang hoạt động và sẽ hết trong vòng một hoặc hai ngày.
- Người nhận được vắc-xin nên được theo dõi trong ít nhất 15 phút nếu có phản ứng dị ứng nghiêm trọng hơn. Những người có tiền sử bị phản ứng dị ứng nên được theo dõi trong 30 phút.

Hướng dẫn Của CDC Dành cho Những người Được Tiêm Vắc-xin Đầy đủ

- Những người được coi là đã được tiêm vắc-xin chống lại COVID-19 đầy đủ hai tuần sau mũi tiêm thứ hai của vắc-xin Pfizer hoặc Moderna hoặc hai tuần sau khi tiêm mũi duy nhất của vắc-xin Johnson & Johnson.
- Theo [hướng dẫn mới của CDC](#), những người được tiêm vắc-xin đầy đủ có thể:
 - Đến thăm những người khác đã được tiêm vắc-xin đầy đủ bên trong mà không cần đeo khẩu trang hoặc giãn cách xã hội.
 - Đến thăm những người chưa được tiêm vắc-xin từ một ngôi nhà đơn hộ có nguy cơ mắc bệnh COVID-19 nghiêm trọng thấp, ở trong nhà mà không đeo khẩu trang hoặc giãn cách thân thể.
 - Không cách ly kiểm dịch/xét nghiệm nếu tiếp xúc với người bị nhiễm bệnh.
- Hiện tại, những người được tiêm vắc-xin đầy đủ nên:
 - Đeo khẩu trang và thực hiện giãn cách xã hội ở những nơi công cộng.
 - Đeo khẩu trang, duy trì giãn cách xã hội với những người có nguy cơ mắc bệnh nặng cao hơn hoặc những người có thành viên gia đình có nguy cơ mắc bệnh cao hơn.
 - Đeo khẩu trang và thực hiện giãn cách xã hội với những người thuộc nhiều hộ gia đình.
 - Tránh các cuộc tụ tập có quy mô trung bình và lớn.
 - Hãy xét nghiệm nếu quý vị có các triệu chứng của COVID-19.
 - Tuân theo hướng dẫn của chủ lao động.

Sở Y Tế Houston

- **Liều Thứ Hai:**
 - Sở Y tế Houston đang liên hệ bằng tin nhắn và email kèm theo thông tin để đặt lịch tiêm liều vắc-xin COVID-19 thứ hai. Các tin nhắn có chứa một liên kết khảo sát để mọi người tự đăng ký đặt hẹn tiêm liều vắc-xin thứ hai.
 - Các tin nhắn được gửi từ 24-48 giờ trước ngày đến hạn được khuyến nghị của vắc-xin Moderna là 28 ngày. Vui lòng chỉ gọi điện nếu quý vị không nhận được tin nhắn trong khoảng thời gian đó.
 - Những người gặp khó khăn với internet hoặc công nghệ và những người không nhận được tin nhắn cần liên hệ với trung tâm tổng đài COVID-19 theo số 832-393-4220.
 - Nếu thông tin liên hệ của một người đã thay đổi kể từ khi nhận được liều vắc-xin đầu tiên từ sở y tế, vui lòng thông báo cho trung tâm tổng đài.
- **Tiếp cận và Công bằng**
 - Chiến lược tiếp cận và công bằng của Sở Y tế Houston bao gồm việc cung cấp vắc-xin tại:
 - Các địa điểm tiêm vắc-xin quy mô lớn như Bayou City Event Center, Delmar Stadium, The Parking Spot và NRG Park.
 - Các trung tâm đa dịch vụ và các trung tâm sức khỏe.
 - Các phòng khám cộng đồng đáng tin cậy, nhà thuốc và các tổ chức khác. Ví dụ bao gồm các cơ sở của Harris Health như MLK Health Center, Gulfgate Health Center, El Franco Lee Health Center và Settegast Health Center; Các Trung tâm Sức khỏe Tiêu chuẩn Liên bang bao gồm Ibn Sina và Hope Clinic; UMMC; Kroger và Walgreens, Lãnh sự quán Mexico và các cơ sở khác.
 - Khi nguồn cung vắc-xin tăng lên, sở dự kiến sẽ triển khai các đội công tác lưu động trong các cộng đồng dễ bị tổn thương và gia tăng các địa điểm quản lý và nhà cung cấp vắc-xin.

Kết thúc Lệnh Đeo Khẩu trang Bắt buộc của Texas

- Tiểu bang Texas đã kết thúc lệnh đeo khẩu trang bắt buộc trên toàn bang vào ngày 10 Tháng Ba, 2021 và cho phép các doanh nghiệp mở cửa trở lại với 100% công suất.
- Chủ doanh nghiệp có thể xác định xem liệu có yêu cầu đeo khẩu trang trong các cơ sở của họ hay không.
- Các cơ sở của Thành phố Houston tiếp tục yêu cầu đeo khẩu trang.
- Sở Y tế Houston khuyến nghị mọi người tiếp tục đeo khẩu trang ở nơi công cộng cho đến khi có nhiều người hơn được tiêm vắc-xin.